

## INVESTIGACIÓN Pág.3



### Ciencias Agrarias emprende proyecto conjunto con U. de Weihenstephan

Más de una decena de investigadores alemanes e invitados chilenos participaron junto a pares de nuestra institución en un *workshop* orientado a los desafíos de la sustentabilidad en el agro, con el objeto de generar vínculos en materia de investigación. Es así como a partir de ahora se empieza a construir una plataforma que contiene dos áreas de trabajo conjunto: la formación de profesionales y la investigación. Se espera que en el mediano plazo se concreten los convenios que formalizarán la relación, tanto con la Universidad Técnica de Weihenstephan como con la Estación Experimental en Horticultura y Plantas Ornamentales del país germano.

## ESCULTURA Pág.4



### Vicente Gajardo inauguró "Herramienta 3" en Campus Talca

El Parque de Esculturas de nuestra Corporación incorpora una nueva obra, gracias al proyecto FONDART 2008, obtenido por la Dirección de Extensión. El autor, Vicente Gajardo, fue protagonista de la inauguración del trabajo en granito gris y negro, que se instaló entre los centros tecnológicos, la Facultad de Ciencias Agrarias y el Instituto de Biología Vegetal y Biotecnología.



## COMIENZAN ESTE MIÉRCOLES

# La literatura y las ciencias se lucen en ferias de la Universidad de Talca

Lo más selecto de las letras, el teatro y la música, junto a una interesante muestra de los jóvenes talentos científicos de la región, estarán presentes en la XIV Feria del Libro de Talca y la Región del Maule y en la XIX Feria Científico-Tecnológica de la Región del Maule, ambas, actividades organizadas por nuestra Casa de Estudios.



Pág.5

Las letras y la ciencia revolucionarán al Maule a partir de este miércoles 7 de octubre, cuando se inaugura el mayor evento regional de literatura y la gran feria científica escolar.

El lanzamiento de la Feria del Libro se realizará en el salón de honor Abate Molina, en 2 Norte 685, Talca, a las 10:00 horas, con una conferencia de la escritora Marta Blanco, en tanto que el lanzamiento de la versión 2009 de

la feria científica se llevará a cabo en la cancha de *rugby* del Campus Talca, a las 12:30 horas. La invitación está abierta a toda la comunidad, tanto para participar en las inauguraciones como para visitar ambas ferias.

## CNA-CHILE

Pág.4

### Comunidad participó en visita de pares acreditadores

Una nueva etapa del proceso de Acreditación Institucional de nuestra Universidad se cumplió la semana pasada, tras la visita de los pares evaluadores, quienes en el plazo de un mes deben elaborar un informe escrito. La decisión final de la Comisión Nacional de Acreditación considerará dicho informe y la respuesta que nuestra Corporación haga de éste. El equipo de expertos realizó 34 reuniones con actores claves de nuestra Casa de Estudios, en un intenso programa que ellos mismos

definieron. Según señalaron el vicerrector de Gestión y Apoyo Administrativo, Patricio Ortúzar, y el decano de la Facultad de Ciencias Empresariales, Claudio Rojas, el proceso fue normal, al tiempo que evaluaron positivamente su organización. En este sentido, coincidieron en manifestar que el informe de salida que marca el término de la visita del comité tiene un carácter protocolar en el que se da cuenta del trabajo realizado durante la visita y que no es determinante para el veredicto de la CNA-Chile.



VISITA DE PARES EVALUADORES

# Universidad de Talca cumplió nueva etapa en proceso de Acreditación Institucional

Presidido por Guillermo Donoso, el comité de pares desarrolló un programa de trabajo que finalizó con su informe oral de salida.

Ahora se abocará a la elaboración del informe escrito, uno de los antecedentes que considerará la Comisión Nacional de Acreditación (CNA-Chile).



El comité recorrió los Campus Talca y Campus Curicó, acompañado de las autoridades universitarias.

Con la visita del comité de pares evaluadores se cumplió una nueva etapa del proceso de Acreditación Institucional de nuestra Universidad, que precede al informe escrito que los miembros del

mencionado grupo, deberán elaborar en el plazo de 30 días.

La CNA-Chile tendrá, además, que considerar las respuestas de la Universidad a ese informe, pudiendo agregar nuevos antecedentes u observaciones respecto al informe escrito de los pares evaluadores. Frente al significado de esta experiencia, el vicerrector de Gestión Económica y Apoyo Administrativo, Patricio Ortúzar, manifestó que este es un proceso de análisis institucional, que permite verificar si la institución cuenta con los mecanismos de mejoramiento de la calidad.

Con el conocimiento de este tipo de situaciones que le otorga su participación en siete grupos

pares evaluadores de diversas universidades, uno de los cuales le correspondió presidir, precisó que el informe de salida, que marca el término de la visita del comité de pares, tiene un carácter protocolar, se agradece la participación y se da cuenta del trabajo realizado durante la visita. "Este informe de salida es muy preliminar y se evita adular a la institución. Posteriormente se desarrolla el análisis para preparar el informe, por lo tanto, no es adecuado adelantar conclusiones", enfatizó. Asimismo, recordó no son los pares, sino la CNA-Chile la encargada de acreditar y con ese fin realiza un análisis en coherencia con la industria universitaria nacional. Al mismo tiempo, recomendó visitar la página

de la Comisión Acreditadora, en el sitio [www.cnachile.cl](http://www.cnachile.cl), para conocer los informes de acreditación de otras universidades, que también incluyen recomendaciones "porque este es un proceso de mejoramiento, no es una auditoría".

Opiniones similares vertió el decano de la Facultad de Ciencias Empresariales (FACE), Claudio Rojas, quien ha sido miembro del equipo de pares evaluadores de las universidades de Tarapacá y de Santiago y actualmente preside el equipo de pares en la Universidad "Adolfo Ibáñez".

Su impresión es que el proceso en nuestra Universidad estuvo bien organizado y administrativamente bien planeado y afirmó tener visiones parciales relacionadas con su participación en tres reuniones con los pares, "pero creo que, en el balance, de todas las reuniones salí tranquilo".

En su opinión, "sacar conclusiones sobre cuál va a ser el resultado final del proceso de acreditación, a estas alturas, es absolutamente apresurado" y agregó que lo primero es conocer el informe definitivo de los pares en el cual se sopesan y ponderan los antecedentes respecto a las fortalezas y debilidades, que también tienen las instituciones que obtienen el máximo de acreditación. Al mismo tiempo, destacó la importancia que puede tener el informe de respuesta de la Universidad, en torno a aspectos en los que puede no estar de acuerdo y en relación a los cuales hay que "fundamentar con buenos argumentos y datos de respaldo y contexto". Por lo tanto, sostuvo que no es aconsejable emitir juicios, sino "mirar el avance del proceso con perspectiva".



UNIVERSIDAD DE  
TALCA

#### MISIÓN

LA UNIVERSIDAD DE TALCA TIENE COMO MISIÓN LA FORMACIÓN DE PERSONAS DENTRO DE UN MARCO VALÓRICO. BUSCA LA EXCELENCIA EN EL CULTIVO DE LAS CIENCIAS, LAS ARTES, LAS LETRAS Y LA INNOVACIÓN TECNOLÓGICA Y ESTÁ COMPROMETIDA CON EL PROGRESO Y BIENESTAR REGIONAL Y DEL PAÍS, EN PERMANENTE DIÁLOGO E INTERACCIÓN CON EL ENTORNO SOCIAL, CULTURAL Y ECONÓMICO, TANTO LOCAL COMO GLOBAL.

#### REPRESENTANTE LEGAL:

JUAN ANTONIO ROCK TARUD RECTOR DE LA UNIVERSIDAD DE TALCA

#### SECRETARIO GENERAL:

RICARDO SÁNCHEZ VENEGAS

#### DIRECTOR DE COMUNICACIONES:

CRISTIÁN CALDERÓN CONTRERAS

#### EDICIÓN:

CARLA ORTEGA SAZO

#### PERIODISTAS TALCA:

MARÍA ELENA ARROYO QUEVEDO

CAROLINA MOORE LAVÍN

CARLA ORTEGA SAZO

#### PERIODISTA CURICÓ:

MARÍA LUISA WESTON D'ALBUQUERQUE

#### PERIODISTA SANTIAGO:

MARÍA PÍA COMPARINI

#### FOTOGRAFÍAS:

ALEJANDRO ARAVENA MUÑOZ

#### DISEÑO Y DIAGRAMACIÓN:

CLAUDIO VALENZUELA MUÑOZ

#### DIRECCIÓN:

2 NORTE 685 TELÉFONOS: 201636 - 200119  
TALCA - CHILE.

#### PUBLICACIÓN DE LA

UNIVERSIDAD DE TALCA  
EDICIÓN DE 1.500 EJEMPLARES  
E-MAIL: [PRENSA@UTALCA.CL](mailto:PRENSA@UTALCA.CL)

#### IMPRESIÓN:

IMPRESORA CONTACTO - TALCA.

## Rector agradece participación y compromiso de la comunidad en proceso de Acreditación



El rector Juan Antonio Rock invitó a la comunidad universitaria a seguir con atención el proceso, tras concluir esta etapa de la visita de los pares evaluadores.

El rector, Juan Antonio Rock, agradeció la participación y compromiso de la comunidad universitaria en la etapa de visita de la comisión de pares evaluadores que se cumplió

esta semana, de acuerdo al proceso de Acreditación Institucional. La autoridad de la Corporación invitó a los miembros de nuestra comunidad a "seguir atentos al

desarrollo del señalado proceso que continúa con la etapa de elaboración del informe escrito de la comisión de pares, para la cual existe un mes de plazo". Una vez que la Universidad conozca dicho informe, si lo considera pertinente, puede enviar nuevos antecedentes para su consideración por parte de la Comisión Nacional de Acreditación (CNA-Chile), la cual emitirá su informe final teniendo como referencia ambos informes.

El rector manifestó que en estos cinco años, desde el último proceso de Acreditación de la Universidad de Talca, se constatan importantes avances desde la perspectiva del mejoramiento de la calidad, tarea en que toda la comunidad ha participado.

WORKSHOP CON UNIVERSIDAD DE WEIHENSTEPHAN

# Trabajo conjunto con Alemania se canalizará en áreas de formación y de investigación

**T**ras una semana de intensas actividades, el equipo de investigadores de la Universidad Técnica de Weihenstephan, de Alemania, y su contraparte de la Facultad de Ciencias Agrarias, encabezada por su decano Hernán Paillán, decidieron comenzar un trabajo conjunto que abordará las áreas de formación curricular y la investigación.

El *workshop* que se llevó a cabo durante la semana pasada, con una serie de talleres, exposiciones y visitas, es el resultado de un proyecto de cooperación internacional entre ambas casas de estudios. En concreto, se reunieron los representantes de estas corporaciones e invitados de otras instituciones, tanto alemanes, como chilenos.

El decano Hernán Paillán precisó que una de las aristas de este acuerdo permitirá compartir experiencias en materia de formación por competencias, lo cual se definió en una comisión integrada, además, por representantes de la Universidad Católica de Valparaíso. En conclusión, se elaborará un proyecto de una escuela de verano en 2010 que permita que vengan durante dos semanas a Chile estudiantes de la carrera de Arquitecto Paisajista, para

conocer el país y recibir seminarios en Talca.

En el área de investigación, innovación tecnológica y cooperación internacional, los investigadores definieron temas de interés para ser abordados conjuntamente, como por ejemplo, captura de carbono y uso del suelo agrícola en Chile, paisaje rural chileno y cambios a través de manejo de sistemas productivos actuales, entre otros. Según destacó el decano Paillán, se estableció que se definirían indicadores que permitan medir el grado de sustentabilidad de los sistemas productivos, eje del proyecto global.

En términos más generales, se determinó construir una plataforma para abordar todas estas temáticas, a través de un proyecto que involucre todos estos diferentes temas.

En esta línea, se firmarán en el mediano plazo convenios que formalicen el vínculo, uno con Weihenstephan y otro con la Estación Experimental en Horticultura y Plantas Ornamentales del país germano.

## APORTES

El decano señaló que el intercambio con los alemanes permitió abordar las dificultades que ellos han tenido que



Los investigadores participaron en diversos talleres, en los cuales definieron temas de interés común para el futuro trabajo conjunto.

enfrentar en el tema de la formación por competencias, lo que significó un gran aporte para los docentes chilenos.

Desde el punto de vista de la investigación y transferencia tecnológica, "la ganancia es bilateral", añadió, porque permite generar nuevos vínculos, la posibilidad de iniciar proyectos y de intercambiar estudiantes de pre y postgrado. Hernán Paillán lidera un trabajo conjunto desde 2007 con su par

alemán Christian Siewert, quien es director de la Escuela de Paisajismo en Weihenstephan. Para el académico alemán, no hay diferencias entre las capacidades de los dos países, sin embargo, los aportes se pueden dar en diferentes materias. Valoró la diversidad climática y productos que se obtienen en Chile, ante lo cual, la contribución de su país está en dar cuenta de los errores que han cometido, para evitar que acá vuelvan a ocurrir.

NUNCA HAN RECIBIDO ATENCIÓN

## Estudiantes diagnosticarán y asesorarán a 28 pacientes sordos en Parral

Además de entregar una primera atención profesional, este proyecto VDE busca vincular a los pacientes y a sus familias con la Clínica Fonoaudiológica y entregarles herramientas para solicitar apoyo en instituciones.

y muy pocos manejan lenguaje de señas, pues siempre han carecido de atención profesional. Según explicó el creador del proyecto, Michael Zárate, es necesario brindar acceso a estas personas y orientarlas a través de esta primera evaluación, para luego crear el vínculo con la Clínica de Fonoaudiología.

El plan de acción contempla la división etárea del grupo para trabajar con cinco subgrupos y, en paralelo, con sus familiares. Estos últimos son los destinatarios de la fase de instalación de capacidades, es decir, las herramientas para, por ejemplo, postular a audífonos en instituciones como el Fondo Nacional de la Discapacidad (FONADIS) o la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas (JUNAEB).

La proyección de esta iniciativa está en la creación de una escuela para sordos, como las que existen en Talca y Curicó, que no dan abasto para la comunidad regional que padece deficiencias en esta área.

El proyecto concluye se desarrollará en octubre, tras un extenso periodo de planificación y sensibilización, tanto en los estudiantes como en la comunidad. Además, se capacitará a los estudiantes en lenguaje de señas y tras el diagnóstico, que comienza este lunes, se planificará la intervención de manera más acotada.

**U**n equipo de estudiantes de Cuarto Año de Fonoaudiología atenderá a un grupo de 28 personas sordas de la ciudad de Parral, que nunca han recibido atención médica, con el objeto de hacerles un primer diagnóstico y asesorarlos para obtener ayuda técnica.

La iniciativa, liderada por el estudiante Michael Zárate, es financiada por los fondos de la Vicerrectoría de Desarrollo Estudiantil (VDE) y cuenta con el apoyo del alcalde Israel Urrutia y del diputado Guillermo Ceroni. Los pacientes tienen entre 2 y 76 años

## SEMINARIO

### DTI busca concienciar a comunidad universitaria sobre amenazas de Internet

**D**iversas son las acciones que la Dirección de Tecnologías de la Información (DTI) está realizando para crear conciencia en los usuarios de la comunidad universitaria acerca de los riesgos del llamado "malware", derivado de la expresión "malicious software".

La DTI se ha preocupado de mantener informados a los usuarios sobre el peligro que conlleva aceptar cualquier envío de archivos de origen aparentemente confiable. En esta línea, se organizó el seminario internacional Seguridad Informática ESET 2009, en septiembre, en el cual el experto uruguayo y analista en seguridad Sebastián Bortnik, explicó con detalle cómo operan estos *software* para inducir a que los usuarios "abran las puertas" de sus sistemas operativos y de sus respectivas redes, para obtener información.

Según explicó el ingeniero de la DTI Víctor Solís, es preciso que además de conocer las diferencias entre un virus, un gusano y un troyano, los usuarios deben saber que estas amenazas pueden vulnerar sistemas fácilmente. "Te pueden enganchar



El experto Sebastián Bortnik profundizó sobre el riesgo de abrir la puerta de entrada al "malware".

con publicidad, imágenes atractivas, tratando de tomar confianza del usuario para que descargue imágenes o videos que en el fondo son virus, troyanos o códigos que van a infectar la máquina del usuario".

La DTI continuará informando a los usuarios del sistema de la Universidad sobre el *malware*, que actualmente, representa la amenaza más importante para cualquier usuario y sistema informático. Según indicó el expositor del seminario, "sus creadores son delincuentes capaces de controlar millones de sistemas y utilizarlos para sus fines. A causa de ello, es vital conocer la forma de actuar del *malware* y las metodologías utilizadas por sus creadores para engañar, infectar y estafar al usuario".

ESCULTOR JOSÉ VICENTE GAJARDO

# “El Parque de Esculturas de la UTALCA es el mejor del país”

La inauguración de este proyecto se realizó ante la presencia de autoridades académicas, de gobierno y estudiantes de Agronomía y contó con la presencia del artista.



La instalación de la obra del escultor chileno se concretó gracias a un proyecto FONDART 2008.

El artista nacional José Vicente Gajardo sumó una nueva obra a las tres de su autoría que ya están emplazadas en nuestro Parque de Esculturas. Se trata de “Evocación de un utensilio de uso agrícola en la creación de la obra escultórica “Herramienta III”: Elemento de unión entre el campesino y la tierra”, que fue instalada en la Facultad de Ciencias Agrarias del Campus Talca. “Chulpa”, “Cohabitación” y “Espíritu del Silencio” son obras que

desde hace algunos años pertenecen a nuestro Parque y que hoy gracias a los recursos del FONDART 2008 reciben la obra “Herramienta III” que fue realizada en granito gris y negro.

La ceremonia de inauguración de este proyecto se realizó ante la presencia de autoridades académicas, de gobierno y estudiantes de Agronomía y contó con la presencia del artista quien hizo hincapié en que

nuestro Parque de Esculturas es el mejor del país.”Me parece muy serio el trabajo que se ha realizado en la construcción de este gran espacio de cultura. Este parque es uno de los proyectos escultóricos más serios, es el mejor de Chile tanto por las obras que reúne como por los escultores y por la idea de procurar que cada artista tenga más de una obra en él”, mencionó.

En cuanto al nombre y propósito de

la escultura, Gajardo explicó que era oportuno instalarla en este espacio porque tiene cierta relación con la Facultad de Ciencias Agrarias. “Esta obra tiene que ver con una forma primaria que tiene alguna relación con una herramienta primitiva y con la tierra, donde la herramienta se compone de dos partes y son precisamente las que trato de conjugar”, comentó.

Por su parte, la directora de Extensión, María Teresa Guerra, dijo que este trabajo viene a “complementar una serie de esculturas que tienen un gran significado para nosotros como Universidad porque acerca a los jóvenes al arte”. Guerra aprovechó de mencionar que 31 obras posee el Parque de Esculturas y en su mayoría pertenecen a artistas nacionales. Durante la ceremonia la directora del Consejo de Cultura, Mariana Deisler dijo estar emocionada al ver esculturas como ésta. “Cuando observo “Herramienta III” surge de manera potente la presencia del hombre y de la pausa que lo sostiene. Creo que es necesario rodearnos de arte y así entender los procesos que vivimos hoy, por eso, agradezco a Vicente Gajardo, a la Universidad y a Extensión el gran trabajo que resultó con los aportes que generamos a través de FONDART”, añadió.

## Fotonota

### Retén Corinto entregó reconocimiento a su vecino, el Premio Nacional de Ciencias 2009

Muchos reconocimientos y homenajes ha recibido por estos días Ricardo Baeza Rodríguez, ganador del Premio Nacional de Ciencias 2009, a los que sumó el saludo del personal de retén de Carabineros de Corinto, localidad de la cual es vecino.

El jefe de la unidad policial, suboficial Efraín Vásquez, indicó que esta iniciativa obedeció al deseo de reconocer el trabajo de un destacado vecino del retén y la excelente relación que mantiene con Carabineros.

Por su parte, el destacado ingeniero matemático y profesor del Instituto de Matemática y Física de la Universidad de Talca Ricardo Baeza se manifestó muy honrado al recibir este homenaje y les señaló a los uniformados que contarán con toda su colaboración para lo que necesiten. Además, agregó, que por su experiencia en el extranjero, Carabineros de Chile es reconocido como una de las mejores policías a nivel mundial.



## Breves

### Arquitectura patrocina concurso de ideas para terrenos de la cárcel

La Escuela de Arquitectura de nuestra Universidad está patrocinando un concurso de ideas acerca del destino que se le podría dar a los terrenos de la actual cárcel de Talca, que se trasladará en un futuro fuera del radio urbano.

Esta iniciativa se enmarca dentro del proyecto “Intenciones de Ciudad” financiado por Fondart Regional 2009 y tiene por objetivo construir un espacio de reflexión en torno a la ciudad como un hecho cultural. “Intenciones de Ciudad” es un lugar de participación que invita a decir, pensar, mejorar, entender y soñar las ciudades.

El proyecto que es patrocinado por Arquitectura pretende explorar nuevas posibilidades para Talca y sus habitantes y en este caso proyectar el espacio de 100 x 120 metros que dejará la cárcel.

Hasta el 23 de noviembre se pueden enviar opciones para ser parte de este concurso de ideas y así explorar los terrenos del penal.

Más información en <http://www.intencionesdecuidad.cl/>

EN SALÓN DE HONOR ABATE MOLINA

# Marta Blanco inaugura Feria del Libro de Talca y la Región del Maule

Más de 30.000 personas se espera que visiten el evento literario.

¿Qué es la globalización?, ¿No somos o estamos globalizados desde que se circunnavegó el globo terráqueo? son algunas de las preguntas sobre las cuales la destacada escritora chilena Marta Blanco pretender reflexionar en su conferencia, en la ceremonia de inauguración de la XVI Feria del Libro de Talca y la Región del Maule. El evento literario organizado por la Universidad de Talca se inaugura este miércoles 7 de octubre, integrará, además, la música y el teatro, con espectáculos en la Casa Central (2 Norte 685, Talca) y en una carpa gigante en la Plaza de Armas. Para dar el vamos a esta feria, la escritora Marta Blanco ofrecerá una conferencia que ha denominado

“Navegación en torno al verbo y al globo terráqueo”, donde el centro es la ya antigua querrela semántica ¿Qué es la globalización? Para la escritora es fundamental saber si ese término significa todavía una novedad y una sorpresa. Además, se referirá temas como la comunicación, la memoria, la historia y la evolución.

## EXPECTATIVAS

Más de 30.000 personas se espera que asistan a la XVI Feria del Libro de Talca y la Región del Maule, manifestó la directora de Extensión, María Teresa Guerra. “Quisimos acercar la feria a la gente e innovar, por eso realizaremos el Festival de Música y Teatro en la Plaza de Armas. Estamos ansiosos por conocer la recepción del público. Creo que esta feria es un gran aporte para la región, ya que tendremos la oportunidad de conocer lo más selecto de la literatura maulina y nacional”, indicó. Este evento literario va dirigido



Marta Blanco analizará el tema de la globalización en su conferencia inaugural de la feria.

a estudiantes de enseñanza básica, media y sobre todo a los universitarios, así como también a los adultos que aman la literatura, ya que los 26 stands tendrán obras interesantes para todo público.

Toda la información y noticias sobre la XVI Feria del Libro de Talca y la Región del Maule en el sitio web [www.feriadellibro.utralca.cl](http://www.feriadellibro.utralca.cl)

SE REALIZARÁ EN CAMPUS TALCA

## Masiva afluencia de visitantes espera Feria Científico-Tecnológica

Los colegios que clasificaron trabajos para la fase expositiva pertenecen a las comunas de Villa Alegre, San Javier, Constitución, Talca, Linares, Curicó, San Clemente y Penco.

A rededor de 5.000 visitantes se espera que tenga la XIX Feria Científico-Tecnológica de la Región del Maule, que se inaugura el miércoles 7 de octubre, a las 12:30 horas, en el sector de la cancha de rugby del Campus Talca. Durante tres días se realizará la exposición de los 70 trabajos seleccionados para la versión 2009 de esta competencia científica escolar, la única en el país que tiene el carácter de formativa. “En todas las ferias científicas estudiantiles los participantes compiten por ser los mejores y por ganar, pero la Feria Científico-Tecnológica de la Universidad de Talca tiene además el objetivo de contribuir a la capacitación de los profesores que participan en la feria para que sigan mejorando su trabajo”, indicó el director de este programa, Carlos Becerra. Por este motivo, junto a la parte expositiva, se desarrollará un taller con los profesores que asesoran a las academias científicas escolares cuyos trabajos fueron seleccionados, instancia en la que analizarán aspectos relacionados con metodologías de



Los talentos científicos jóvenes se lucirán en la versión 2009 de la feria.

investigación y la forma correcta de presentar proyectos. Esta actividad tendrá lugar en el laboratorio de Física, el jueves 8, desde las 15:00 horas. Asimismo, se contempla la realización de charlas de alumnos de la Universidad de Talca que, en su etapa escolar, participaron en esta feria y obtuvieron primeros lugares. “Queremos invitar a la comunidad a visitar la feria científica, que evidencia el interés y preocupación de los estudiantes maulinos por resolver problemas científicos y tecnológicos de la sociedad, así como el apoyo y trabajo de los profesores que los asesoran”, manifestó el profesor Becerra.

## Representantes de candidatos presidenciales en debate “El futuro de la educación en Chile”

Las ideas programáticas de los Labanderados presidenciales acerca del futuro de la educación expondrán representantes de las cuatro candidaturas, en un foro panel que se realizará el 7 de octubre, a las 11:30 horas, en el salón de honor Abate Molina, de la Universidad de Talca. El debate es organizado por la Facultad de Ciencias Empresariales (FACE) y considera la participación de Harald Beyer, Claudia Peirano, Juan Casassus y Manuel Riesco, quienes representan las candidaturas de Sebastián Piñera, Eduardo Frei, Marco Enríquez y Jorge Arrate, respectivamente. Harald Beyer es ingeniero comercial, master of Arts y doctor en Economía de la Universidad de California (UCLA). Es investigador y coordinador académico del Centro de Estudios Públicos (CEP) y ha sido miembro de los consejos asesores presidenciales para la Reforma Previsional, de Educación y de Equidad Social. Claudia Peirano es economista y magíster en Economía con mención en Políticas Sociales de la Universidad de Georgetown, con estudios de perfeccionamiento en evaluación de programas educativos. Es investigadora del Centro de Microdatos, de la Universidad de Chile, donde también se desempeñó como

directora ejecutiva durante tres años. Dirige el Programa de Acreditación de Excelencia Pedagógica (AEP), que se ejecuta en forma conjunta con la Escuela de Psicología de la Universidad Católica y es consejera de la Fundación Chile y de la Corporación Educacional de la Municipalidad de Peñalolén. Por su parte, el filósofo y sociólogo, doctor en Sociología de la Educación Juan Casassus es considerado uno de los principales referentes de la educación en América Latina. Entre 1989 y 2003, fue especialista principal de la UNESCO, creó y dirigió el Laboratorio Latinoamericano de Evaluación de Calidad en Educación y actualmente es consultor internacional y director del Centro de Formación Índigo. A su vez, Manuel Riesco, ingeniero civil industrial, bachiller en Ciencias de la Ingeniería y magíster en Ingeniería Industrial, mención Economía, es vicepresidente del Centro de Estudios Nacionales de Desarrollo Alternativo (CENDA), coordinador de investigaciones externas del Instituto de Investigación de las Naciones Unidas para el Desarrollo Social, director de la revista “Siglo XXI”, miembro del directorio de la Fundación para la Superación de la Pobreza y consultor de las Naciones Unidas.

COMPETENCIA DE LOS MEJORES

# Universidad de Talca patrocinó XIV Olimpiada Iberoamericana de Física

El vicerrector académico, Luis Huerta, quien presidió el comité organizador, destacó la importancia de esta competencia científica internacional, que se realizó entre el 27 de septiembre y el 3 de octubre, en Santiago.



El vicerrector Luis Huerta indicó que las pruebas que se aplican a los participantes son de alta complejidad y "podrían poner en aprietos a más de un físico profesional".

Por primera vez Chile es sede de la Olimpiada Iberoamericana de Física, que se realizó en Santiago, con la participación de alrededor de 60 jóvenes de todos los países de habla hispana y portuguesa. El evento fue organizado por la Sociedad Chilena de Física, en conjunto la Universidad de Talca, La Universidad Andrés Bello y

la Comisión Chilena de Energía Nuclear, con el apoyo de otras instituciones.

La XIV Olimpiada Iberoamericana de Física reunió a estudiantes del último año de enseñanza media, que participan en una competencia individual, a través de una prueba teórica y otra experimental, cada una de las cuales tiene una duración de

cuatro a cinco horas, según explicó el presidente del comité organizador de la olimpiada, el vicerrector académico de nuestra Universidad, Luis Huerta. "Son pruebas difíciles, con problemas con un alto grado de originalidad y que pondrían en aprieto a más de un físico profesional", expresó. Al mismo tiempo, observó que la

participación de Chile ha sido muy destacada "y nuestro país es mirado con gran respeto y admiración, que se suma a la imagen que proyecta nuestro país por sus éxitos en la economía",

La Olimpiada Iberoamericana de Física es patrocinada por la Federación Iberoamericana de Sociedades de Física (FEIASOFI) y la Federación Latinoamericana de Sociedades de Física (FELASOFI). En los diferentes países la selección es habitualmente hecha en la olimpiada nacional del respectivo país.

El profesor Huerta sostuvo que este evento internacional es equivalente en la ciencia a ser los anfitriones de una gran competencia deportiva. "Los chilenos queremos destacar en ciencia, porque queremos impulsara la ciencia en la sociedad del conocimiento. Nuestro destino como país desarrollado se basa absolutamente en nuestra capacidad científica y esto depende, en parte importante, de la oportunidad que tengan las nuevas generaciones de medirse al nivel más exigente, esto es, competir con los mejores, en ciencia", manifestó.

XXXII VERSIÓN |

## Biología participó en Congreso de la Sociedad de Bioquímica y Biología Molecular

La exposición del investigador Carlos Figueroa en el encuentro le valió su incorporación a la Sociedad Bioquímica y Biología Molecular de Chile.

Profesores del Instituto de Biología Vegetal y Biotecnología y alumnos del Doctorado en Ciencias mencion Ingeniería Genética Vegetal asistieron al XXXII Congreso de la Sociedad de Bioquímica y Biología Molecular de Chile, con una destacada participación.

Entre los hitos de esta participación se cuenta la incorporación del investigador Carlos Figueroa en la sociedad, al presentar su estudio "Análisis transcripcional de genes asociados a la degradación de pared celular durante la maduración de frutos de *Fragaria chiloensis*". En la actividad, que se llevó a cabo entre el 22 y 25 de septiembre en las Termas de Chillán, también hicieron sus presentaciones orales cuatro alumnos del doctorado –cuya participación se logró gracias a la postulación a becas–, entre los cuales, Ariel Salvatierra, con "Efecto de la supresión del gen *fcmyb1*

mediada por *rnai* en la síntesis de antocianinas en frutos de frutilla nativa, *Fragaria chiloensis* L. (DUCH.)", ganó en la mencionada categoría. Los demás expositores fueron Pamela Pimentel, Patricio Ramos y Sandra Orellana. "A mayor representación de trabajos, muestran la mayor actividad que tienen los laboratorios de investigación. Entonces, mientras más trabajos se manden a este tipo de encuentros, más conocimiento de lo que acá se hace tienen los pares nacionales e internacionales", explicó la investigadora y académica del instituto Mariana Rodríguez. Las presentaciones en panel estuvieron a cargo de 13 estudiantes del programa de doctorado, en tanto que los académicos que asistieron al congreso y ofrecieron sus conferencias fueron Alejandra Moya, Simón Ruiz, Raúl Herrera, José Casaretto y Enrique González.

Fotonota



## Académicos de Montreal y de nuestra Universidad inician investigación conjunta

Un proyecto comparativo transcultural de investigación conjunta iniciarán académicos de la Universidad de Montreal, Canadá, y de nuestra Casa de Estudios, financiado por el SSHRC (Social Sciences and Humanities Research Council), la agencia más importante del mencionado país, en ciencias sociales. Con ese fin visitaron la Universidad de Talca los investigadores Jacqueline Oxman Martínez y Jacques Moreau, quienes se reunieron con el equipo encabezado por la directora del Departamento de Salud Pública,

Loreto Núñez, en el que participan académicas de la Facultad de Ciencias de la Salud, del Instituto de Matemática y Física y la Facultad de Psicología. El mencionado proyecto comparativo transcultural involucra el conocimiento de múltiples factores relacionados con salud, bienestar y calidad de vida de familias de la zona. En la imagen, los investigadores Jacques Moreau y Jacqueline Oxman; el director de Relaciones Internacionales, Andrew Philominraj; la profesora Loreto Núñez y la académica de la Facultad de Psicología, Tatiana Canales.

DE LA FACE

# Centro de Negocios Internacionales lanza nuevo sitio web

Su director, Patricio Sánchez, indicó que el centro está en pleno proceso de fortalecimiento de sus vínculos con el mundo productivo, grupo objetivo de sus servicios.

A partir de esta semana estará disponible el nuevo sitio web del Centro para el Desarrollo de Negocios Internacionales (CENI) [www.ceni.uta.cl](http://www.ceni.uta.cl), que permitirá a empresarios y emprendedores de la región mantenerse informados sobre sus temas de interés y estudios académicos, además de fortalecer vínculos.

En este sentido, la nueva plataforma favorecerá el contacto con el público objetivo del centro, en la línea del apoyo a las empresas en la elaboración de planes de negocios, estudios de inteligencia de mercados, evaluaciones de proyectos, entre otros. Asimismo, en el área de generación de conocimiento permitirá comunicar temas de interés del mercado, además de la creación y fortalecimiento de capital humano.

El objetivo del CENI es convertirse en un articulador en la generación de redes nacionales e internacionales, que eventualmente permitan flujos de información que sustenten innovaciones y aprendizaje de gestión. La idea es apoyar al microempresario en el desarrollo de su negocio a nivel internacional; de esta manera se oferta una serie de productos y/o servicios enfocados al logro de una efectiva internacionalización en los mercados.

“El CENI está en una etapa de vincularse y estrechar lazos con el mundo productivo que requiere de servicios relacionados con el comercio internacional y las oportunidades que se presentan para las pequeñas empresas sobre todo en la Región del Maule. Además de apoyar y profundizar la investigación



Esta es la imagen del sitio web que estará disponible a partir de la presente semana.

CURICÓ |

## Ingeniería cuenta con nuevos equipos de control automático

Tres nuevos bancos de trabajo didácticos Siemens se acaban de incorporar al Laboratorio de Automatización de la Facultad de Ingeniería, convirtiéndose en la unidad en un referente a nivel nacional y regional en materia de nuevas tecnologías ligadas a las comunicaciones y procesos industriales.

Los modernos sistemas de automatización están orientados a simulaciones de controles automáticos, mediciones y control de variables eléctricas, comunicaciones, software de control y salas de control industriales (SCADA).

Las soluciones de última generación o aplicaciones automáticas- de las series S7 200, S7 300 y S7 400 se implementaron para el apoyo en la formación de los alumnos de las carreras de Ingeniería, y el asesoramiento y la capacitación en diferentes áreas tecnológicas relacionadas a sectores industriales y agrícolas.

### AUTOMATIZACIÓN

La automatización de las plantas industriales ofrece grandes oportunidades para el desarrollo de proyectos de inversión de alta rentabilidad a las empresas chilenas. El empleo de tecnología especializada brinda beneficios al mejorar el desempeño de las operaciones. La automatización permite la optimización de procesos y un



Los académicos y profesionales de Ingeniería tras el proceso de capacitación efectuado por la empresa Siemens.

mejor aprovechamiento de los insumos, los recursos económicos y humanos, potenciando la generación de productos intermedios y finales de mejor calidad”, indicó Carlos Cornejo, encargado del Laboratorio de Automatización.

El académico precisó que los diversos sectores productivos requieren de mayor tecnología con la finalidad de disminuir los costos y lograr mayor eficiencia y competitividad.

### ¿Qué es la Automatización Industrial?

Automatización Industrial se puede entender como la facultad de autonomía o acción de operar por sí solo que poseen los procesos industriales y donde las actividades de producción son realizadas a través de acciones autónomas.

en los temas propios de los negocios internacionales, temáticas donde ya varios profesores están enfocando sus líneas de investigación”, indicó su director, Patricio Sánchez. El Centro para el Desarrollo de

Negocios Internacionales, que opera tanto en Campus Santiago como en Campus Talca, nació al alero de la Facultad de Ciencias Empresariales (FACE) en 2006, a cargo del actual ministro de Economía, Hugo Lavados.

## Tips for English Learning Success

If you're a first-time language learner, as many of our students at Talca University, you know that emotional ups and downs come with the territory. When you understand a concept or begin to comprehend the language, you may feel proud of yourself. However, these are often followed by moments of frustration and discouragement, during which you might feel as if you will never master the concepts and attain the ability to understand and communicate effectively

1. Set realistic expectations  
It is natural to feel uncomfortable in a language class. You're used to being in classes where the mode of communication -the language of instruction- is a given. Remember that during the initial period of adaptation your ear and your mind are adjusting to the sounds and the rhythm of the language. Though you will not understand all of what is being said, you will be amazed at your increasing ability to make sense of the language. Remember that the only way to learn the language is through practice, practice, and more practice; in the course of practicing you will make many errors ... and you will learn from them.

2. Break study time into smaller chunks  
Research shows that language students learn more effectively and retain more when they study frequently and



for shorter periods of time than if they study infrequently for extended periods of time. Try to study each day, and whenever possible, several times a day. This means, for instance, doing a few homework exercises each day rather than doing all homework assignments the night before they are due.

There are many moments during the day when you can squeeze in a few minutes of practice time. Through the repetition of material, it will be come increasingly familiar, until it eventually becomes an automatic part of your language repertoire.

3. Learn vocabulary effectively  
Vocabulary is the most essential element of communication. The more words you know, the more you can say and understand. If you consider Vocabulary as the bricks used in a construction building, you will see how important they are in the learning process of acquiring a second language.

**Jorge Meneses Muñoz**  
Profesor de Inglés  
Programa de Idiomas

GRACIAS A FINANCIAMIENTO VDE Y AUSPICIO DE PRIVADOS

# Ingeniería celebró Día Internacional del Software Libre

A través de *Install Fest*, más de 90 computadores fueron implementados con sistemas operativos de código abierto.



Los participantes del evento sumaron más de 300 en Curicó, en este evento que se realiza en más de 500 ciudades en el mundo.

Más de 300 personas asistieron a la versión 2009 del Día del *Software Libre*, actividad realizada el sábado 26 de septiembre en la Facultad de Ingeniería de Universidad de Talca. El evento de carácter mundial, que se celebró en más de 100 países y en cerca de 500 ciudades alrededor del mundo, busca educar y promover beneficios del uso del *software* libre

de alta calidad. En la oportunidad, se efectuaron 13 charlas en jornadas paralelas, dictadas por destacados expositores internacionales que abordaron temáticas, tales como introducción a GNU/Linux, Ubuntu, Proyecto

GNOME, aspectos económicos del *software* libre, desarrollo de aplicaciones, ingeniería inversa sobre Linux, entre otras. El Día del *Software Libre* contempló el tradicional *Install Fest*, que permite a los asistentes la instalación

de algún sistema operativo de carácter libre. La actividad, que generó gran interés entre los asistentes, permitió que más de 90 computadores de diversos usuarios fueran implementados con este tipo de sistemas. Además, se les brindó a los asistentes un DVD para probar en el hogar las diversas aplicaciones de código abierto.

“El evento no habría sido posible sin la participación activa de más de 30 voluntarios que entregaron su trabajo para promover la libertad en el campo del *software*”, indicó el estudiante de Ingeniería Civil en Computación, y uno de los organizadores del reconocido encuentro Rogelio Meza.

La actividad fue financiada principalmente a través de los fondos de la Vicerrectoría de Desarrollo Estudiantil (VDE) y la empresa TELMEX. Importante fue el apoyo brindado además por el Departamento de Ciencias de la Computación, la Facultad de Ingeniería y el Centro de Alumnos de Ingeniería Civil en Computación.

## Fotonota

### Jóvenes de UNPADE visitaron Campus Talca



Con el objetivo de que conocieran eventuales fuentes laborales, dos estudiantes de Fonoaudiología invitaron a un grupo de 24 jóvenes del taller laboral de UNPADE a conocer el casino y el parque botánico de nuestra Universidad.

Elisa Silva y Alfonso Martínez son estudiantes en práctica de nuestra Casa de Estudios y están realizando sus prácticas profesionales en la Unión de Padres y Amigos de Personas con Discapacidad Mental, filial Talca, donde desarrollan un proyecto de acercamiento laboral a los alumnos –de entre 16 y 26 años– de los cursos de Cocina y Cultivo.

## Breves

### FEDEUT Talca exhibirá tercera muestra de pinturas

Con la finalidad de “sacar” el arte y la pintura de las galerías y salas de nuestra ciudad, la Federación de Estudiantes (FEDEUT) Campus Talca decidió exponer seis obras de jóvenes artistas al aire libre y así acercar aún más la cultura a los estudiantes.

“Queremos que la pintura y las actividades artísticas estén a la mano de los alumnos, que el arte esté cerca de ellos, para que aprendamos a convivir con la cultura, es decir, que ésta sea parte cotidiana de la vida del estudiante”. Así definió el propósito de la exposición el profesor de pintura y miembro de la federación, Pablo Pino.

Esta muestra que consta de diferentes técnicas, entre ellas, acuarela, óleos y acrílico, es la tercera que se exhibe en este año en el frontis de la FEDEUT. Durante las tardes del martes, miércoles y jueves se podrá visitar esta exposición, que es resultado de los talleres gratuitos que desarrolla la dirigencia estudiantil de nuestra Universidad.

## AGENDA SEMANAL AGENDA 05 AL 13 DE OCTUBRE

DÍA	HORA	ACTIVIDAD	LUGAR
LUNES 5	9:30	Primer Congreso de Derecho Penal Estudiantil	Auditorio Ciencias Jurídicas y Sociales
LUNES 5	13:30	Profesor Yerko Moreno recibe Premio Innovación Agraria 2009	Casa Piedra
MARTES 6	13:00	Inicio Campeonato de Tenis Interescuelas	Canchas Campus Talca
MIÉRCOLES 7	10:00	Inauguración “XVI Feria del Libro de Talca y la Región del Maule	Salón “Abate Juan Ignacio Molina”
MIÉRCOLES 7	11:30	Debate sobre “El futuro de la educación en Chile”, representantes de candidatos presidenciales	Salón “Abate Juan Ignacio Molina”
MIÉRCOLES 7	12:30	Inauguración XIX Feria Científico-Tecnológica de la Región del Maule	Campus Talca
MIÉRCOLES 7	15:30	Seminario “Comercio y Medio Ambiente”	Auditorio Ciencias Jurídicas y Sociales
JUEVES 8	8:30	Simposio “Estado actual Proyecto Ley de Derechos y Deberes del Paciente”	Auditorio Ciencias Empresariales
SÁBADO 10	9:30	3er Encuentro Jóvenes Líderes del Maule “Diálogo Juvenil Yo Tengo Derechos”	Club la Unión, Merced 341, Curicó

## Calendario Académico

Se informa a la Comunidad Universitaria que por acuerdo del Consejo Académico, se acordó modificar el calendario académico de acuerdo a lo siguiente:

### 27 de octubre

Suspensión de actividades docentes, de 10:00 a 14:20 horas. Acto oficial Aniversario XXVII de la Universidad de Talca.

### 29 y 30 de octubre

Suspensión de actividades docentes de pregrado, a partir de las 12:50 horas